

Porównanie tłumaczeń I Samuela 20:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale Dawid odpowiedział* tymi słowy: Twój ojciec dobrze wie, że znalazłem łaskę w twoich oczach, powie więc (sobie): Niech nie wie o tym Jonatan, aby się nie martwił. Ale jak żyje JAHWE i jak żyje twoja dusza, tylko krok jest między mną a śmiercią. ¹⁾

¹⁾ odpowiedział, za G, καὶ ἀπεκρίθη; wg MT: zaprzysiągł się, נִשְׁבַּח .